

Séquence réalisée par
Marie-Ange Spire,
professeure de lettres
au collège Charcot
de Fresnes (94).

Le passage de Louis Sachar

SOMMAIRE

Séance 1 › Découvrons le livre !	p. 2
Séance 2 › Quel enfer !	p. 3
Séance 3 › Quels liens entretiennent les mots entre eux ?	p. 5
Séance 4 › Faut-il croire à la malédiction ?	p. 7
Séance 5 › Des liens épistolaires	p. 9
Séance 6 › Un amour impossible	p. 11
Séance 7 › Une amitié rédemptrice	p. 13
Séance 8 › Du roman au film	p. 15
Séance 9 › Évaluation de la lecture du roman	p. 17

L'histoire

Stanley Yelnats a hérité de la malédiction qui se transmet depuis son horrible-abominable-vaurien-d'arrière-arrière-grand-père-voleur-de-cochon : toujours au mauvais endroit, au mauvais moment. Injustement accusé de vol, Stanley est envoyé au Camp du Lac vert, un camp de redressement perdu dans un désert infesté de lézards. Pour les mauvais garçons comme lui, X-Ray, Calamar ou Zéro, la vie y est un enfer...

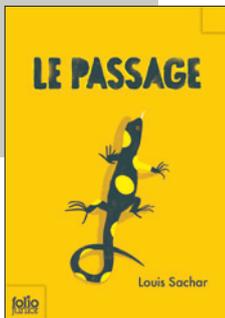
L'auteur

Louis Sachar est né en 1954 aux États-Unis, dans l'État de New York. Il a passé la majeure partie de sa vie en Californie. Pendant ses études, il a travaillé dans l'enseignement, une expérience qui a nourri l'imaginaire de ses récits. Tout en poursuivant des études de droit, il commence à écrire des histoires pour enfants. Il exerce durant huit ans le métier d'avocat le jour et celui d'écrivain pour la jeunesse la nuit. Lorsque ses livres commencent à remporter un vif succès, il choisit de se vouer entièrement à l'écriture. C'est avec *Le passage*, paru en 1998, qu'il connaît la consécration. Louis Sachar a reçu de prestigieuses récompenses, dont la Newbery Medal 1999 et le prix Sorcières 2001. Il est également l'auteur de *Chemins toxiques* (Gallimard Jeunesse). Il vit aujourd'hui avec sa femme à Austin, au Texas.

L'intérêt pédagogique

Amitié, amour impossible, racisme, malédiction et aventures parfois fantastiques sont l'occasion pour le lecteur, dans le cadre des nouveaux programmes de français de la classe de quatrième, de découvrir à travers le genre romanesque la confrontation des intérêts et des valeurs portés par les personnages. Face à la structure complexe et dynamique du roman de Louis Sachar, *Le passage*, les élèves seront également invités, conformément aux exigences des instructions officielles, à livrer leur point de vue sur le texte à travers diverses activités d'expression écrite et orale.

Pour les pages indiquées,
l'édition de référence
est le Folio Junior n° 1775



Découvrons le livre !

- **Dominante :**
- › Lecture découverte de l'objet livre
-
- **Objectifs :**
- › Se servir du paratexte d'un livre pour situer une œuvre dans son contexte historique et culturel
- › Faire des hypothèses de lecture
- › Imaginer une première de couverture

---> *Support de travail* : première, quatrième et dos de la couverture.

I. L'objet-livre

A. Décrivez la première de couverture.

- 1) Relevez les différents éléments d'information.
- 2) Quels détails éveillent votre curiosité ?
- 3) Où retrouvez-vous l'illustration ?

B. Cherchez le nom de la collection.

- 1) Quel est-il et où trouve-t-on l'information sur la couverture ?

C. Observez la quatrième de couverture.

- 1) Comment est-elle composée ?
- 2) Ce roman appartient-il à la littérature française ? Qui en est le traducteur ?
- 3) Indiquez son genre littéraire.
- 4) Quelles sont les expressions choisies par l'éditeur pour susciter l'envie de lire du lecteur ? Quel procédé est employé pour mettre certains mots en valeur ?

II. Un roman d'aventures

A. Lisez le texte de la quatrième de couverture.

- 1) Selon vous, est-ce un simple résumé de l'histoire ou plutôt une invitation à la lecture ? Développez votre réponse.
- 2) Relevez dans ce texte les indices qui justifient le choix de la couleur jaune comme fond de couverture.
- 3) Les noms des personnages et l'évocation du Camp du Lac vert intriguent-ils un lecteur qui n'a pas lu le roman ? Pourquoi ?

- 4) Relisez à voix haute la dernière phrase du résumé. Quel lien le futur lecteur peut-il établir entre la question posée et le titre du roman ?

B. Feuillotez le livre.

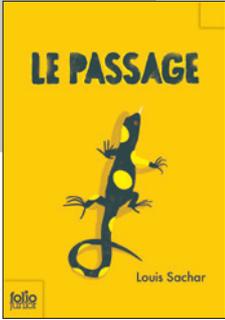
- 1) De combien de parties est composé le roman ? Relevez les titres de ces parties.
- 2) Le titre de la dernière partie suggère-t-il une fin heureuse ? Justifiez votre réponse.

III. À vos crayons !

Imaginons que l'éditeur organise pour la prochaine édition du *Passage* un concours afin de renouveler la première de couverture de ce roman que vous avez lu et apprécié. Vous décidez d'y participer.

Conseil : N'oubliez pas de penser aux futurs lecteurs et de leur donner envie de lire ce roman sans même avoir besoin de le feuilloter.

Quel enfer !



- **Dominantes :**
- › Lecture
- › Écriture
- **Objectifs :**
- › Comprendre les fonctions d'un incipit
- › Exprimer des émotions
- › Imaginer la suite du récit

---> *Support de travail* : chapitre 1.

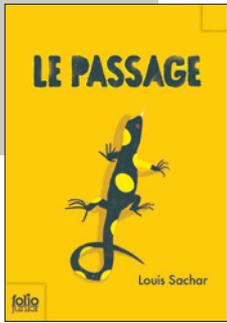
I. Un environnement hostile

- 1) Comment le lecteur est-il interpellé dès le début du roman ? Quel est l'effet recherché par l'auteur ?
- 2) Lisez à voix haute la première phrase du roman. En quoi sa construction attire-t-elle l'attention du lecteur ? Depuis combien d'années le lac a-t-il disparu ?
- 3) Complétez le tableau suivant en relevant les caractéristiques des éléments qui composent le paysage.
- 4) À quoi ressemble ce camp de redressement ? Décrivez-le en quelques lignes. L'imaginiez-vous ainsi ? Quelle émotion ressentez-vous ?
- 5) Quels sont les indices qui révèlent une présence humaine ?

L'ENVIRONNEMENT DU CAMP DU LAC VERT	SES CARACTÉRISTIQUES
Une terre	
La ville	
La température estivale	
Les arbres	
Les animaux	

II. Des conditions de vie épouvantables

- 1) Quel est le privilège du Directeur ? Que peut-on en déduire quant aux conditions de vie des campeurs ?
- 2) Quelle règle doit être respectée par les campeurs ? Qui est désigné par les pronoms personnels « on » et « vous » ?
- 3) Pourquoi les campeurs essaient-ils de se faire mordre par un serpent à sonnette ou piquer par un scorpion ?
- 4) En quoi la chute de l'incipit souligne-t-elle avec humour le danger mortel de la morsure du lézard à taches jaunes ?



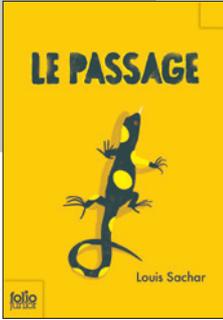
Quel enfer! (suite)

III. Imaginons

Imaginez que vous accompagnez Stanley Yelnats dans ce Camp du Lac vert. Rédigez votre échange sous la forme d'un bref dialogue. Vous insisterez sur les émotions que vous exprimez l'un et l'autre en découvrant ce lieu hostile.

Conseil : N'oubliez pas d'insérer dans le dialogue des éléments descriptifs relevés précédemment.

GRILLE D'AUTOÉVALUATION	
Je sais réutiliser dans un écrit personnel des éléments relevés dans le texte.	
Je sais émettre des hypothèses pour la suite du récit.	
Je sais exprimer des émotions.	
Je sais respecter la ponctuation du dialogue.	



Quels liens entretiennent les mots entre eux ?

- **Dominantes :**
- › Vocabulaire
- › Expression orale
- **Objectifs :**
- › Employer des substituts nominaux
- › Découvrir et jouer avec la polysémie des mots
- › Réviser les notions de synonymie, d'antonymie

---> *Support de travail* : chapitres 2 et 3.

I. Les mauvais garçons (p. 13)

- 1) Comment sont désignés les campeurs dans ce chapitre ?
- 2) Quelles informations ces substituts apportent-ils sur les habitants du camp ?
- 3) « Mauvais garçon » est-il strictement un synonyme du mot « campeur » ? Cherchez dans un dictionnaire le sens exact de cette expression.
- 4) Réécrivez les phrases suivantes en remplaçant « mauvais » par un mot ou une expression synonyme. *Le camembert sent mauvais.*
- 5) Dans le chapitre 2, quel antonyme de « mauvais garçon » est employé par l'auteur ? Cette expression existe-t-elle ? Pourquoi l'auteur construit-il cette expression ? Relevez un jugement de l'auteur qui vient confirmer votre explication.

Il n'aime pas la mer, le climat méditerranéen est mauvais pour sa santé.

Il fait preuve de mauvais esprit.

Le regard mauvais de cet individu l'a effrayé.

Il est vraiment mauvais en mathématiques.

II. Au mauvais endroit au mauvais moment

A. « le Camp de la Fête et des Jeux » (p. 14)

- 1) Que désigne cette expression ?
- 2) À quelle autre expression s'oppose-t-elle ? Relevez les compléments du nom qui définissent chaque camp. Que pouvez-vous en déduire ?

B. Observez l'expression suivante : « au mauvais endroit au mauvais moment » (p. 15)

- 1) Réécrivez l'expression en utilisant l'antonyme de « mauvais ».
- 2) Expliquez le sens de ces deux expressions.

- 3) Voici trois expressions où le mot « chance » est employé : laquelle se rapproche le plus d'être « au bon endroit au bon moment » ?

Son amie lui a souhaité bonne chance.

J'ai une chance sur deux de me tromper.

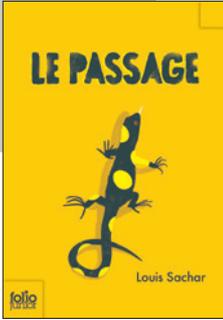
Tu as vraiment beaucoup de chance !

C. Observez la construction du mot « malchanceux ».

- 1) Analysez sa formation.
- 2) Cherchez des mots de la même famille.
- 3) Employez ces mots dans des phrases.

III. Une famille de malchanceux

- 1) À la page 16, comment s'appelle l'aïeul victime du mauvais sort de la Tzigane unijambiste ? Expliquez la formation de ce nom.
- 2) Quel est l'effet produit sur le lecteur par cette accumulation de mots ?



Quels liens entretiennent les mots entre eux ? (suite)

IV. Expression orale

Time's up

Formez des équipes. Le jeu se joue en trois manches.

• *Première manche*

Chaque élève doit inscrire cinq mots ou phrases relevés dans les chapitres 2 et 3 sur des bouts de papier, pliés en quatre et mis dans une boîte.

Un élève de la première équipe tire au sort un mot et doit, en 30 secondes, le faire deviner à ses coéquipiers en utilisant tous les mots qu'il veut. Il continue de piocher tant que les membres de l'équipe devinent juste. Une fois le temps écoulé, c'est au tour d'une autre équipe.

Quand tous les mots sont trouvés, on compte les points de chaque équipe.

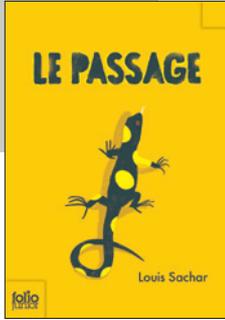
Puis on replie tous les mots pour la deuxième manche.

• *Deuxième manche*

En 30 secondes, chaque piocheur n'a le droit qu'à un seul mot pour faire deviner ce qui est inscrit sur chaque papier. Les points sont comptés par mots trouvés dans chaque équipe.

• *Troisième manche*

L'élève qui pioche un mot essaie de le faire deviner en le mimant (le temps est toujours limité à 30 secondes).



Faut-il croire à la malédiction ?

• Dominantes :

- › Lecture
- › Écriture

• Objectifs :

- › Découvrir les valeurs portées par les personnages
- › Analyser la confrontation du personnage principal à son destin
- › Développer un point de vue

---> *Support de travail* : chapitres 6 et 7.

I. Un étrange jugement

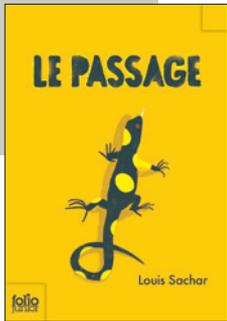
- 1) Quelle faute Stanley a-t-il commise pour être condamné à vivre dix-huit mois dans ce camp ? Considérez-vous cette condamnation comme juste ou injuste ? Développez en quelques phrases votre point de vue.
- 2) La réaction des pensionnaires du Camp du Lac vert s'oppose-t-elle à celle du juge ?
- 3) Dans quelles circonstances Stanley a-t-il été arrêté ? Expliquez son attitude et celle des policiers.
- 4) Pour quelle raison Stanley est-il convaincu que recevoir ces chaussures sur la tête est « une sorte de signe du destin » ?
- 5) Comment le juge a-t-il établi la culpabilité de Stanley ?
- 6) Quel conseil lui donne sa mère pour se défendre au tribunal ? Ce conseil lui a-t-il servi ?

II. La malchance d'un aïeul bien insouciant

- 1) Quels récits s'entrecroisent au chapitre 7 ? Quel est l'effet produit sur le lecteur ?
- 2) Comparez le prénom de l'enfant et le nom de famille de l'aïeul. Que remarquez-vous ? Quels sont les points communs entre leurs surnoms ? Quelle est la différence ? Que pouvez-vous en déduire ?
- 3) Pour quelle raison l'aïeul avait-il été obligé de demander l'aide d'une vieille Gitane ?
- 4) Que lui avait proposé la vieille Gitane ?
- 5) Quelle promesse non tenue a provoqué la malédiction de la famille ?
- 6) Pourquoi Elya a-t-il quitté la Lettonie ? A-t-il pris au sérieux cette malédiction ?

III. La malédiction en héritage

- 1) Comment les surnoms de « voleur-de-cochon » et de « voleur de chaussures » d'Elya et de Stanley soulignent-ils la malchance des deux personnages ?
- 2) Dans quel but Elya avait-il tenté de retrouver le fils de la Gitane ?
- 3) Pourquoi Stanley accepte-t-il sa condamnation ?
- 4) Imaginez ce que devrait faire Stanley pour rompre cette malédiction.

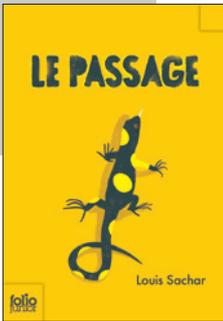


Faut-il croire à la malédiction? (suite)

IV. Réfléchissons

À la fin du chapitre 7, Stanley, fier d'avoir creusé son trou, refuse d'être ramené en camion par Mr Pendanski. Pensez-vous que cette attitude prouve que Mr Monsieur avait raison en affirmant à Stanley qu'il devait creuser pour se forger le caractère ? En un bref paragraphe, développez votre point de vue.

GRILLE D'AUTOÉVALUATION	
Je sais relever des informations dans un texte et les réorganiser en fonction de la chronologie.	
Je suis capable de retrouver un passage pour le mettre en relation avec une information relevée.	
Je suis capable de développer une réponse.	
Je sais analyser, interpréter les réactions des personnages.	



- **Dominante :**
- › Grammaire, orthographe
- **Objectifs :**
- › Comprendre la fonction de la lettre insérée dans le récit
- › Étudier les temps du récit et les temps du discours
- › Étudier la valeur des temps composés
- › Réviser les accords du participe passé

---> **Support de travail : chapitres 9 et 16.**

I. Écrire pour rassurer (p. 62-63)

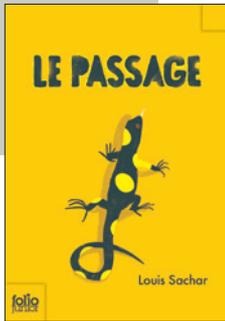
« Il attendit avant d'écrire sa lettre que Calamar se soit levé pour aller faire un billard.
Chère Maman,
*Aujourd'hui, c'était mon premier jour au camp et je me **suis** déjà **fait** des amis. On **a passé** la journée sur le lac, je **suis** donc très **fatigué**. Quand j'**aurai réussi** mon épreuve de natation, j'**apprendrai** à faire du ski nautique. Je...*
 Il s'interrompt. »

- 1) Relevez tous les éléments typographiques et syntaxiques qui prouvent que cet extrait du texte est une lettre.
- 2) Justifiez l'emploi des points de suspension à la fin de la lettre.
- 3) À quel champ lexical appartiennent les mots soulignés ? Pour quelle raison, selon vous, Stanley les utilise-t-il ? Quel est l'effet produit sur sa mère ? Sur le lecteur ?
- 4) Indiquez le temps des verbes employés dans le récit, puis ceux employés dans la lettre. Quelle remarque pouvez-vous faire ? Quel indicateur de temps dans la lettre montre que le système de temps est celui du discours ?
- 5) Placez sur un axe chronologique les verbes en caractères gras. Quelle remarque pouvez-vous faire sur la valeur des temps composés ?

II. Écrire pour informer (p. 95)

« *Cher Stanley,*
Nous avons été ravis d'avoir de tes nouvelles. En lisant ta lettre, j'ai eu l'impression d'être comme les autres mères qui ont les moyens d'envoyer leurs enfants en camp de vacances. Je sais bien que ce n'est pas la même chose, mais je suis très fière que tu essaies de tirer le meilleur parti de la situation. Qui sait ? Peut-être qu'il sortira de tout cela quelque chose de positif ?
Ton père pense qu'il est sur le point de faire une découverte importante dans ses recherches sur les baskets. J'espère que c'est vrai. Le propriétaire menace de nous expulser à cause de l'odeur.
Je compatis avec la vieille dame qui habitait dans une chaussure. L'odeur devait être épouvantable !
On t'embrasse très fort tous les deux. »

- 1) Relevez dans cette réponse les mots qui montrent que l'objectif de Stanley de rassurer sa mère est atteint.
- 2) Quelle information transmet la mère à son fils dans cette lettre ? En quoi jugez-vous qu'elle est importante ?
- 3) Justifiez dans la première phrase l'orthographe du participe passé. Réécrivez la phrase en remplaçant « nous » par « elle » : quelles transformations avez-vous faites ? Pourquoi ?
- 4) Dans la deuxième phrase, le participe passé est employé au masculin singulier. Pourquoi ?
- 5) Complétez la phrase suivante :
L'impression que j'« avoir » au passé composé) d'être une mère comme les autres m'a fait plaisir.
 Quelle règle d'orthographe avez-vous appliquée ?

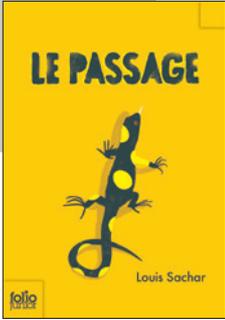


Des liens épistolaires (suite)

III. Réécriture

Récrivez le premier paragraphe de la lettre de la mère de Stanley sous forme de récit.
Vous commencerez par « La mère de Stanley écrivit à son fils ».

GRILLE D'AUTOÉVALUATION	
Je sais récrire un texte en respectant les consignes de transformation.	
Je maîtrise les temps du récit.	
Je respecte la cohérence du texte.	
Je maîtrise les accords du participe passé employé avec les auxiliaires « être » ou « avoir ».	



Un amour impossible

- **Dominante :**
- › Lecture
- **Objectifs :**
- › Analyser les sentiments des personnages
- › Étudier la confrontation des valeurs individuelles et collectives

---→ **Support de travail : chapitres 25, 26 et 28.**

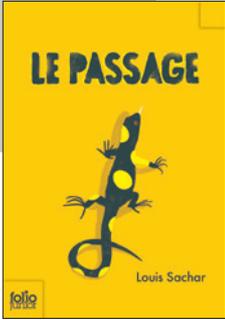
I. Une belle histoire d'amour

- 1) Relevez dans le premier paragraphe du chapitre 25 deux expressions qui indiquent au lecteur que le narrateur entame un autre récit. Comment appelle-t-on ce procédé d'écriture ?
- 2) Le portrait de Sam, le marchand d'oignons, est-il mélioratif ou péjoratif ? Relevez dans le texte de la page 129 à la page 132 quelques indices pour justifier votre réponse.
- 3) Remettez dans l'ordre les phrases suivantes pour décrire l'évolution des sentiments de la maîtresse d'école au chapitre 25. Que remarquez-vous ?
 - a. Elle est triste une fois le toit réparé.
 - b. Elle avoue à Sam avoir le cœur brisé à l'idée de ne plus le voir.
 - c. Elle trouve d'autres réparations à faire dans l'école pour continuer de voir Sam.
 - d. Elle s'intéresse d'abord à Mary Lou, l'ânesse de Sam.
 - e. Elle lui lit des poèmes pour lui faire plaisir.
 - f. Elle prend plaisir aux conversations qu'elle peut avoir avec Sam.
 - g. Elle n'est pas très heureuse de ne plus rien avoir à lui faire réparer.
- 4) Comment Sam exprime-t-il ses sentiments à la maîtresse d'école ?
- 5) Relevez une phrase p. 134 qui prouve que les deux jeunes gens sont éperdument amoureux l'un de l'autre.

II. Un crime raciste

- 1) Quels sont les deux détails, dans le chapitre 25, qui montrent que Sam est victime de racisme ?
- 2) Comment se manifeste le racisme de la population au chapitre 26 ?
 - a. Complétez le tableau (en bas de la page) en relevant au moins une manifestation du racisme des parents d'élèves, de Charles Walker et du shérif. À chaque acte raciste vous associez une expression de la violence provoquée par de tels comportements.
 - b. Vous vous servirez de ce tableau pour montrer comment l'effet de groupe provoque le déchaînement
- de la violence et conduit à l'assassinat de Sam et de son ânesse.
- 3) Que représente la fonction de shérif ? En quoi ses réactions sont-elles choquantes ? Quelle menace profère-t-il avant que Miss Katherine arrive à s'enfuir ?
- 4) En quoi la fuite des deux amants évoque-t-elle le récit biblique ? À quel fruit pourrait alors être comparé l'oignon ?
- 5) Relevez la phrase employée par le narrateur pour interpeller le lecteur. Qu'en pensez-vous ? Développez votre réponse et échangez avec vos camarades.

LES HABITANTS DE LA VILLE DU LAC VERT	MANIFESTATION DE RACISME	MANIFESTATION DE LA VIOLENCE
Les parents d'élèves	Ex. : N'envoient pas leurs enfants à l'école (p. 135)	Ex. : Renversent les tables, arrachent tout ce qui est accroché aux murs (p. 135)
Truite (Charles) Walker		
Le shérif		



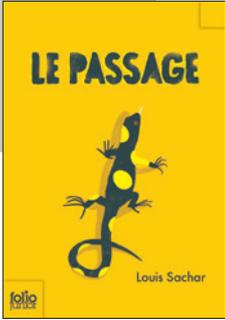
Un amour impossible (suite)

III. Hors-la-loi ou héroïne ?

- 1) Expliquez la formation du mot « hors-la-loi ». De quelle loi s'agit-il ?
- 2) Comment expliquez-vous que Kate Barlow soit devenue un des hors-la-loi les plus redoutés de l'Ouest américain ? Pourquoi a-t-elle été surnommée l'Embrasseuse ? Quel lien existe-t-il entre ce personnage et Stanley ?
- 3) Combien de temps Miss Katherine reste-t-elle hors la loi ? Quel est votre point de vue sur ce personnage ?

IV. Faisons le point

- 1) Quelles valeurs sont portées par les personnages de Miss Katherine et Sam dans le récit ?
- 2) Comment expliquez-vous que la mort du shérif ne soit pas considérée par le lecteur comme un acte odieux ?
- 3) Pourquoi cet épisode, une histoire vieille de cent dix ans, fait-il avancer le récit ? Pour répondre à la question, vous mettez en relation certains personnages et vous relirez le chapitre 28.



Une amitié rédemptrice

- **Dominantes :**
- › Lecture
- › Expression orale
- **Objectifs :**
- › Comprendre le rôle du passé dans la progression romanesque
- › Étudier le pouvoir de transformation de l'amitié
- › Présenter à l'oral un extrait de lecture

---> **Support de travail : chapitres 30 à 50.**

I. L'irruption du passé (chapitres 30 à 38)

- 1) Dans quelles circonstances Zéro et Stanley ont-ils quitté le Camp du Lac Vert ? Quelle relation entretenaient-ils avant leur fuite ?
- 2) Quels éléments du passé ont resurgi au cours de la fugue de Stanley ?
- 3) Au début du chapitre 38, pourquoi Zéro n'est-il pas en état d'escalader le Grand Pouce ?
- 4) À votre avis, depuis combien de temps les bocaux de sploush étaient-ils fermés avant que Zéro ne les ouvre ? Justifiez votre réponse.
- 5) Complétez le tableau ci-dessous en relevant les détails de l'ascension de Stanley qui peuvent être comparés à ceux de son aïeul portant le petit cochon offert par la Tzigane au chapitre 7.
- 6) Comment expliquez-vous la l'expression suivante : « L'odeur amère du désespoir » ? (p. 204).
- 7) Au chapitre 38, quel dernier détail renvoyant à l'histoire des ancêtres de Stanley peut ici être interprété comme un signe d'espoir ?

L'ASCENSION D'ELYA (chapitre 7)	L'ASCENSION DE STANLEY (chapitres 38 et 39)
Le minuscule cochonnet	Ex. : Zéro malade.
Elya doit mener le cochonnet au sommet de la montagne pour qu'il boive de l'eau.	
Elya deviendra lui aussi un peu plus fort chaque jour.	
Elya devra chanter une berceuse.	

II. La force de l'amitié (chapitre 39)

A. Relisez le début de ce chapitre.

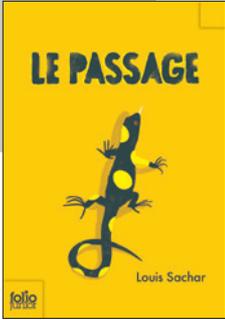
1) Relevez deux phrases qui soulignent l'état d'épuisement des deux garçons. À quel danger viennent-ils d'échapper ?

B. « Chat ! C'est toi qui y es ! » (p. 208).

- 1) À quel registre de langue appartient cette phrase ?
- 2) Comment appelle-t-on cette construction syntaxique ?

Que met-elle en évidence ?

- 3) En quoi cette phrase est-elle étonnante à ce moment-là du texte ? Quel est l'effet produit sur le lecteur ?
- 4) Pourquoi Zéro éprouve-t-il le besoin de se confesser ? Quelle faute a-t-il commise ?
- 5) En quoi cette confession libère-t-elle Stanley de la malédiction qui pèse sur lui ?



Une amitié rédemptrice (suite)

III. D'un destin à l'autre (chapitre 42, p. 221 à p. 224)

1. Pourquoi Stanley est-il heureux au point de ne pouvoir dormir ?
2. À la page 222, observez la phrase suivante : « Mais maintenant, il s'aimait bien. »
 - a. Quel rapport logique est exprimé par la conjonction « mais » ?
 - b. Montrez que cette phrase marque une étape importante du destin de Stanley. Quel nouvel état d'esprit va permettre à Stanley de se libérer de la malédiction qui pèse sur la famille ?
 - c. Expliquez comment l'amitié permet à Stanley de se projeter dans le futur.
 - d. Quelle idée folle lui vient à l'esprit ?

IV. Pour combler les trous (chapitre 50)

- 1) Cherchez dans un dictionnaire les différents sens du mot « trou ». Précisez le sens employé dans cette dernière partie du roman.
- 2) Complétez le tableau ci-dessous pour montrer comment chaque élément renvoyant au passé permet à Stanley et à Zéro d'échapper à leur destin.
- 3) Quel signe montre que la justice divine a pardonné leur passé aux hommes du Lac vert ?
- 4) Comment, d'après, vous le crime raciste a-t-il été réparé ? Le titre de la troisième partie est-il justifié ?

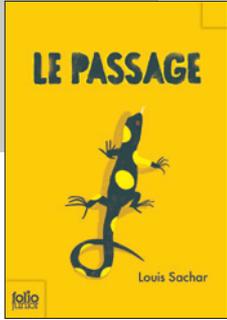
L'OIGNON	
LA VALISE	
LA CHANSON	

V. Expression orale

Quel passage du roman vous a paru le plus marquant ?

- 1) En groupe, et après en avoir discuté entre vous, sélectionnez un extrait et trouvez au moins trois justifications de votre choix.
- 2) Faites un résumé rapide de cet extrait pour le présenter à vos camarades.
- 3) Choisissez dans l'extrait une phrase qui vous paraît être digne d'être retenue comme une citation et expliquez la raison de ce choix.
- 4) Répartissez-vous la parole pour présenter votre travail (vous n'oubliez pas de lire des morceaux choisis de votre extrait à voix haute).

Attention : Chaque groupe aura 5 minutes pour présenter son travail.



Du roman au film

- **Dominante :**
- › Histoire des arts
- **Objectifs :**
- › Lire une affiche de cinéma
- › Analyser une bande annonce
- › Rédiger une critique de roman ou une critique de film
- › Participer à un débat

---> **Support de travail :** affiche; bande-annonce; film d'Andrew Davis; deux critiques lors de la sortie du film en salles (*Le Monde* et *Télérama*).

I. La morsure du lézard

Film d'Andrew Davis, avec Sigourney Weaver, Jon Voight et Shia LaBeouf (Disney, 2003)

Observez la composition de l'affiche sur le site :

http://www.allocine.fr/film/fichefilm_gen_cfilm=43359.html

- 1) Qui sont les deux enfants, selon vous ?
- 2) Cherchez le sens des mots suivants : « plongée », « contre-plongée », « hors champ ».
- 3) Quel angle de prise de vue a été choisi ? Quel est l'élément hors champ suggéré ici ? À votre avis, quel est le message ici transmis par le concepteur de l'affiche ?
- 4) Où se trouve le lézard ? Est-il aussi effrayant que sur la première de couverture du roman ?
- 5) Quelles sont les autres informations figurant sur cette affiche ? Où apparaît le titre du roman ? Comment est-il mis en valeur ?
- 6) Comment l'atmosphère de l'aventure est-elle suggérée ?
- 7) À votre avis, cette affiche rend-elle compte fidèlement de l'histoire ? Si vous deviez réaliser une autre affiche, quels éléments romanesques mettriez-vous en valeur ?

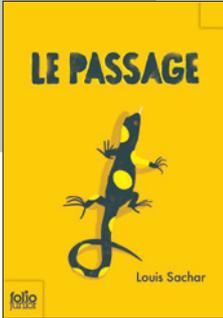
II. Une bande-annonce irrésistible

Regardez la bande-annonce en VO sur le site :

http://www.allocine.fr/film/fichefilm_gen_cfilm=43359.html

- 1) Quel est le premier personnage qui apparaît à l'écran ? Comment le reconnaissez-vous ? Quel effet produit le brouillard sur le spectateur ?
- 2) Comment est interpellé le spectateur ? À quoi sert la bande son (la voix off et la musique) ?
- 3) Quel rôle jouent les couleurs dans cette bande-annonce ?
- 4) Comment est organisée la présentation des personnages ? Quel est le but recherché ?
- 5) Montrez comment les éléments romanesques suivants sont représentés à l'écran en complétant le tableau ci-dessous.
- 6) Parmi ces différents métiers concernés par la réalisation de ce film : acteurs, réalisateur, producteur, ingénieurs du son, costumiers, lequel apparaît sur cette bande-annonce ? Pour quelle raison ?
- 7) Cette bande-annonce donne-t-elle envie de voir le film ? Pourquoi ?

Les éléments romanesques	La transposition à l'écran
La malédiction	
Le temps	
Les lieux	
Une histoire d'adolescents	



Du roman au film (suite)

III. Pour ou contre ?

Voici deux critiques parues dans le quotidien *Le Monde* et le magazine *Télérama* au moment de la sortie du film, en 2003.

« Le jeune Stanley est porteur d'une malédiction qui lui vaut d'être injustement accusé du vol d'une paire de baskets et de se retrouver pendant dix-huit mois au camp de Green Lake, où il doit creuser des trous au milieu de lézards venimeux. [...] »
Samuel Blumenfeld, *Le Monde*

« Accusé du vol d'une paire de baskets appartenant à un célèbre champion, un brave ado est envoyé aussi sec en camp de redressement. [...] »

Cécile Mury, *Télérama*

Recopiez le lien ci-dessous dans la barre d'adresse de votre navigateur pour lire la suite de la critique sur le site du *Monde* :
http://www.lemonde.fr/archives/article/2003/10/28/selection-de-nouveaux-films_339852_1819218.html?xtmc=la_morsure_du_lezard&xtcr=3

Recopiez le lien ci-dessous dans la barre d'adresse de votre navigateur pour lire la suite de la critique sur le site de *Télérama* :
<http://television.telerama.fr/tele/films/la-morsure-du-lezard,2270277.php>

- 1) Quelles sont les parties communes aux deux articles ? Relevez les passages.
- 2) Pour montrer que les avis des journalistes s'opposent, relevez dans chaque article les mots qui expriment le jugement de chacun.
- 3) Quelle critique est laudative ? Justifiez votre réponse.

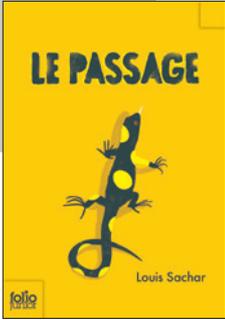
IV. À vous de juger

A. Expression orale

Après avoir visionné le film, *La morsure du lézard*, vous organiserez un débat en classe entière autour de la question : l'adaptation cinématographique d'une œuvre littéraire est-elle une simple illustration du roman ou est-elle en soi une œuvre à part entière ?

B. Expression écrite

Pour le journal du collège, vous décidez de rédiger une critique du roman *Le passage* ou du film *La morsure du lézard*. N'oubliez pas d'exprimer votre avis après avoir brièvement présenté l'histoire.



Évaluation de la lecture du roman

- **Dominante :**
- › Lecture
- **Objectif :**
- › Rendre compte de la lecture d'une œuvre intégrale

I. Quatre générations, quatre histoires (2 points)

A. À chacun son histoire.

Placer le détail de son histoire à côté du bon personnage.

- a. Il est l'arrière-arrière-arrière-petit-fils de la Gitane.
 b. Il est condamné à 18 mois de camp pour avoir reçu des baskets sur la tête. c. Elle a maudit tous les descendants d'une famille. d. Il a oublié d'accomplir une promesse, au risque de voir sa famille maudite. e. Elle est devenue

- hors-la-loi pour venger la mort de son amoureux et a enterré son trésor. f. Il cherche à percer le mystère des mauvaises odeurs des baskets. g. Elle est la petite-fille de Truite Walker qui a brisé la vie de l'institutrice du village dont il était amoureux. h. Dévalisé mais épargné par l'Embrasseuse, il survit sur une falaise, le pouce de Dieu.

1. Stanley	
2. L'arrière-arrière-grand-père-voleur-de-cochon	
3. L'Embrasseuse	
4. Le père de Stanley	
5. Le Directeur	
6. Zéro	
7. L'arrière-grand-père	
8. La Gitane	

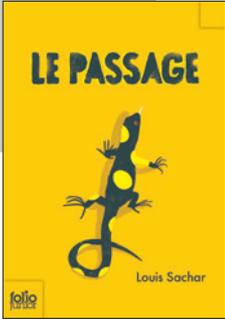
B. Servez-vous de ce tableau pour classer les personnages mentionnés en fonction :

- 1) du temps de l'histoire, c'est-à-dire en fonction des générations auxquelles ils appartiennent (2 points);

2) de l'ordre dans lequel ils apparaissent dans le roman (2 points).

- 3) Le temps de l'histoire correspond-il au temps de la narration ? Justifiez votre réponse en choisissant un exemple parmi les réponses précédentes (2 points).

Évaluation de la lecture du roman (suite)



II. Un parcours initiatique

- 1) Pourquoi la condamnation à passer dix-huit mois au Camp du Lac vert plonge-t-elle Stanley au cœur de son histoire familiale ? La tâche de Stanley, creuser des trous, prend-elle alors une autre signification ? (2 points)
- 2) Quelles épreuves Stanley affronte-t-il au cours de son séjour dans ce camp ? Ces épreuves permettent-elles au personnage d'évoluer ? Justifiez votre réponse. (3 points)

III. Une amitié libératrice

- 1) Quelle est la véritable identité de Zéro, l'ami de Stanley ? Qui est son aïeule ? Quelle faute avoue-t-il ? (2 points)
- 2) Quel acte réparateur Stanley accomplit-il lorsqu'il porte son ami au sommet de la falaise du pouce de Dieu ? (2 points)
- 3) Servez-vous de la lecture de la troisième partie du roman pour montrer comment l'affirmation : « Stanley s'est enfin libéré du destin dont il croyait être prisonnier » illustre la transformation heureuse des personnages. (3 points)